

No eekthjemes.

a) Waldibas leetas.

Rigas Nikolaja I. gimnastija par wezu walodu skolotaju ezelts Bernavas rajona tautskolu inspektors Grifons. (R. W.)

Rigas noboktu walde par wezako Augusta Holandera weeta apstiprinats pilsetas domneeks Karlis Janjens. (W. G. A.)

Walmeeras tautskolu rajona par inspektoru lihdschinea Nowikoma weeta ezelts Gatschinas pilsetas skolas inspektors Veldjugins. (R. W.)

Pernawas tautskolu rajona par inspektoru ezelts Walmeeras rajona inspektors Nowikows. (R. W.)

Jelgawas gimnastijas direktoram tautas apgaismoschanas ministris nolehmis dot 3000 rublu, ar kuru sumu uzturoma minetas gimnastijas paralel-klase 1896./97. gadā.

Par Grobinas aprinka noboktu inspektora weetas ispiditaju ezelts univertitates kursu ar 2. schiras diplomu beiguschais Schdanovs. (R. G. A.)

Schaulu gimnastija par wezo walodu skolotaju ezelts Peterburgas wehstures-walodniecibas instituta audselnis Arnolds Treumans.

Upbalwoti ar Annas lentā pee krubtim nehajamu mebalu „par neapwainotu deenastu polizija“ fefoschi Rijas polizisti: Juris Schumaitis, Kasimirs Schwabo, Peters Waskiewstis, Donats Trubatschs un Wazlavs Wotschanskis un fefoschi Rijas pilsetas ugunsdzejfeji: Kristaps Matschinas un Peters Kahlinsch. (W. G. A.)

Schinds pa-augstinati: par kolegiju padomneelu: Lutuma-Talsu aprinka meerteefnesis Gewelle; par kolegiju afesoru: Lutuma-Talsu aprinka rejizma meerteefnesis Sarubins; par titulupadomneelu: Jelgawas apgabala teefas profurora sekretars Wafschomitschs, Jelgawas-Wauslas krepost-nodats sekretars Blumenthals un wezokais teesu amatu kandidats Schapafs; par kolegiju sekretaru: Grobinas semneelu wirtscheefas preefshchdetajs barons Jon Koris. (R. G. A.)

b) Baltijas notikumi.

Pilsetneeki un medus. Sefoschās rindinas gribu raudst aprahdit, kahda wehrtiba stahw medus — schi deewischigā sula pee muhsu pilsetu eemihneeksem. Ta ka beidsamaja laita racionala (us sinatnu pamata dibinata, kahrtēja) bishkopiba Baltija schufse stipri atihstites, tad ari tirdzneebiba schis rajchajums (medus) waretu eenem eewehrojamatu weetu. Medus pilsetas top wehl toti majā mehra leetots ka pahrtikas weela. Augstakās schiras laudis to pa leelakai dafai nemas neleeto, usfata pat la tabdu, las preefsh wimu galda buhtu par neeenigu, par — lehtu. Widejas schiras, fefodamas bagatneelu paraugam, ispidā falbeheena weetu ar lahdeem neshahdeem zutura waj schrupa wirumeem. Kabagatā schirai medus leetofchana ehdeenam isnah par dahgu, tapeh taj tas ar ari leeto til ka schales. Kur gan mellejams zehlonis, kapeh; mebus teelures til maswehrtigs bagatneelu galdam? Weenahrt — medus garsha naw parafa. Ja zilwets to naw leetojis jau no masam deenam un nu warbut wez tapis grib, lai tas us pirmo tumoso atraftu sawai mehle leeloto gahrdumu, ras, saprotams, newar buht. Dapāt tas buhs ar kuru latru ehdeenu. Bet ja zilwets pee medus peerabis jau no masatnes, tad gahrdatu baidijumu tas nesinas; wif mahfligi fagatawoti faldumi tam buhs nepatihkami, fahsim, par — reebigi. Drelahrt un wiswairat aifden medu no bagatneelu galda teisi pirts un baidits firts medus. Esmu daudshahrtigi pahreezinajees, zil mas pilsetneeku, las prastu isfahrt labu medu no silita. Kahdreif seemas laita eegahju kahdā leelata weikalā, kur tirgojas leelakā mehra ar medu. Weikalneefs teiz, ka wina smaltatās tundes pagehrot tilā schidru medu. Lai nu kahds leetpratejs teiz, las gan tas par medu, las seemas laita ufturefees traufos nefabeesejis — nefazukurejis?! Waj nu brijums, ja lahds, tabdu medu baididams, dabun wehdergrāises un dafchās zitas kaites. Dapāt esmu redzejis fabeesejuschu medu, las wairat isfatas peh taukeem, neta peh nogatawojuschās medus. Schahdai medus baidichanai arween buhs schitas fefas. Wafaru pee schidra medus nahlas jau gruhst isfahrt medus labumu, ihpafchi tam, las naw leetpratejs. Tapeh pilsetneeksem wajadsetu medu pirts tilā no droshās, uslizamas pufes. Daudreif fahstoy tirgū nenogatawojuschos medu, las baidichanai pilnigi nederigs, til pat ka nenogatawojusches dahra augi. Widschrochasti medu pirts schārs, kuras pilnigi aishwahotas. Bet tahds medus netop ne pawifam peerastis un til tadehi, ka neprot to leeto. Ka wafsti neder ehshanai, to latris faprot, bet ka tabdu latri ehshanai isleeto, to wehl deemschehl wis nefina. Kahres buhtu japehrt til jaunās baltos wafstos, tās leetojot ar plahnu, afu nafi janogreesch aishwahotjums un tad janonem lihds widus feenai. Tas wafstis, las is-taisa lanninas lihds widus feenai, ir pawifam ne-eewehroj- jamā dawojumā. Widus feenu waretu isleeto preefsh „pa-naschekschanas“ waj tehjas dferchanas un mutē isuhbto wafstū war fahraht un pahrdot par dahgu nauđu. Par nenogatawojuschos medu fahz to, las atronas kahres ar watejam — neaishwahotām lanninām. Tad wehl tirgū fahstoyam kausetu medu, lam ir tumsha krahfa. Lahda medus pagatawotajs — kausetajs greech kahri no stropa, kura daudreif atronas gan medus maije, gan nenogatawojees medus un pat ari wehl peri, un nu leel wifū latā un sawahra. Tahds medus pahlahw no medus, medus maijes un bishu gafas. Waj tabdu wirumu baidot gan war buht las labs fagaidams?! Tad wehl dšird publiku fuhdsamees ka medus efor stiprs, las tas baidits zehrtotes rihstē. An — schi ir weena sime no laba aromatiska medus! Turpretim tas, las smeke mihligi faldi, ir wairat zutura uhdens, las wiltots un tā nederigs.

Lai schahdu medus wiltofchanu un nepareisu apstah-dafchanu zil nezil nowehstju, muhsu bishkopibas beedribas fahfuschas tabdu nebuschjanu aptarot. Lestenes-Triawas Bishkopibas beedriba peemebram nolohmju beedru medu, las nahf tirgū, kontrolet. Par labu afstham medum teel usfitti beedribas etikete un seegelis.*) Labs medus wee-

*) Ejam schahdu Lestenes-Triawas Bishkopibas beedribas medu baidijuschu un mehs waram ar preehu lezinaf, la tas bija patezi reti labē. Waram ihweenam til schahdu beedribu kontroletu medu edelst. Tas no Lestenes-Triawas Bishkopibas beedribas loti prahtigs un tei-

nadi leetots peepalihdses ufturet funga darbibu kahrtiba, un ja fungis pareisi ispidā sawu usdewumu, tad, faprotams, ari wifa meesa lihds ar garu buhs spigti. Labs medus ir kahda bariba, las leelā mehra pahreet afinis. Ta tad kwalitates (labuma) sinā medum lihdsigu ehdeenu gruhiti atraft. Tapeh tas ari jau, ka fahz jafata, no pat Adama laiteem neween isleetots ka dšedinoscha schale, bet ari patefiba ir. Wites medu fahraht no simtam dahchadu pufu, un latrai ir sawa ihpafchiba, — weena rascho ektainu, tautu weelu, otra opiju, trešchā gisti u. t. t. Wifas scho weelu dafas, ka fahz jafata, teel fahstas til pareifa fahmehra, ka gan waj neweens apteekars to nespehs is-darit. Wifis til pareifi dabai un ari zilweta kermenim pee-mehrots, ka ween war wehletees un tapeh tas ari til we-feligs un pat dšedinoschs. Ta ka dahchi leeto labalai fagremofchanaf pee ehdeena sawu glahsi schahbicha un alus, tā wajadsetu medu leeto neween pee latra ehdeena, bet medum wajadsetu tā fahot stahwet wifos istabas stuhros, la to waretu rashtidams, lasidams, tamboredama, schud-dama, gulet eedami un zeldamees pa nahcha galam eenem. Medum wajadsetu eenemi sawu wezu un mahfligus faldumus, las dahchā weeta ir kaitigi — ishtumi. Pee tehjas, fahsejas un fahsem wajadsetu nemt medu. Ihpafchi fahstas ar medu eewahceitas ir pawifam fefwifcha labuma, un gahrduma sinā nefalihdsfinamas ar zutura un schrupa wirumu. P e e f a l u s.

Baltijas gubernās schogad nemamu reufschu stais, ka litumu krahjumā isfludinata kara ministra pawehle lasams, ir 5545. No schi flaita Widemei iadod 2933, Kurjemei — 1888 un Igaunijai 944 personas.

No Sfrihwereem. Mums schejeenescheem, fweht-been, 10. augustā peh ilgata laita bija atkal isdewiba muhsu pagasta nama schale nolauhtees kahdā eewehrojama-lajigā kongertā, pee kura peedafijas Janfon jdsje un Wulfius lgs — ka solisti, lahda jaunundbe, kura isdarja preefshneefumus us flawereem un Afstraulles draudjes dšed. beed. jautks foris. Kongerts isdewās toti apmeeri-nofchi. Publika bija eeradufes leelā flaitā. Wifas pirmās weetas bija ihpabrdotas, un eenehmums, kurfch bija no-lents Afstraulles draudjes basnijās pahrbuhwei par labu, bija no kongerta ween 121 rbt. leefs. Turpreti ballē tita tita 28 rubtu fadanzoti. Sche japeemin, ka pee balles peedafijas pa leelakai dafai tabda publika, kura waj nu nebija turejufi kongertu par fefwis zeenigu, waj ari pate nebija turejufis par zeenigu pee ta (kongerta) peedafitees. Pehdigi jafstata wehleschanas, laut tamlihdsigi baidijumi beehchaki atfahrtotus. K. L.

Taurupē par skolotaju lihdschinea N. Benjaminina funga weeta, kurfch par sawu turpmafo darba lantu isweh-lejees tirdzneebibu, 9. augustā eewehlets wina lihdsch-inejais palihgs — Janjona lgs. J. Kr.

No Salas sino, ka tureenes Egles-Dseni mahjās sinus matot kahds 14 gadi wejs sehns, firgus fubinadams, par daudf pahreezees par ratu, pee lam ta galwa eeku-wufe machinā un tikufe tā fahragata, la sehns tuhlim us weetas bhjis pagalam.

No Walupes (Mufnes draudse). Weetejais sem-neelu leetu lomifara fings lhis preefshā weeteeku-pullam spreet par to, waj wini negrib sawu „Jauno“ skolu pahr-wehrt par diwlaschgu ministrijas skolu. — n.

No Jelgawas apkaimes. Lauki schogad pee mums til agri nogatawojusches, la plaujas fwehtus, jeb ka sche mehds fahz: „laufapkopibas“, warefim nowinet kahdas fefchās nedelas laifatu, neta tas parafis muhsu ap-gabala. Ta peemebram linus, kuras ziteem gadeem til wehl ap septembra beigam fahlam pluhft, tagad jau meh-zejām augusta fahlumā. War droshi fahz, la tas glufchi tas jaunās. Ari wifa zita lohiba jau plaujama un pa-dafai pat jau fahrahta waj nu stirpās waj schuhnds. Af-schahda eemeļa eefshjams taitst pulshds droshu spree-bumu par scho gada raschu Jelgawas apkaime. Un te nu redham, ka lomehr tee, lam netruhta nefi firgu, nefi zil-wetu spehla, nefi labas sehlas, nefi mehflu, schogad war-papreejatees par wifai trefnu raschu, wifsem ziteem, las neshpehja rihkotees sem til laimigeem apstahkeem, gandrigh glufchi netaš naw isfahfjis. Tomehr efam jaurzaurim nemot meeta ar pfaujas panahfumeem. Afai auzas un meefchi naw tai sinā labi isdewufchees, la graudi wifai weegli. Bet ar preeku waram norahdit us faktu, ka labios zenas schogad labi augstas par pehrnajām. Wifis laim-igais apstahlis tad nu ari fahf afspogufotees schi muhsu fahfshne: wifur pamanama sawada rofiba, redf jau atkal laudis tahdam ka stipri palihginām fejam. Ta tad ari naw jabrinās, ka publika isfihlojumus fahf atkal apmelleit daudf leelata flaitā, nekā pehdejis gads. To redzejam jo gahfki Leel-Sefawas dšed. beedribas un Schwiteneeku is-rihlojumds. Bet wehl jo kuhlaki bija apmelleiti lotumu fwehfti Leel-Clajas parkā, kuras weetejā Dšedafchanas beed-riba tur fahfshoja 3. augustā. Scho isfihlojumū, ka listās, bija apmellejuschās wairat nekā 2000 personas, — droshala fihme par to, la laudis atkal pamodees lihdsimafs gars. Tifai schēhi, ka beedriba neshpehja faweeem weefsem zita neta pawifneegt, la tilai lahbas — lai gan deefjan labi nofanbinatas dšefminas. Ir teefcham jau fen peenahjis laifs, kur pah-ral garelajigee fahumu fwehfti buhtu jafaweeeno ar teatra israhdeem, tā to Leel-Sefawneeki nezil fen atpafal ar deef- gan labām fefmeem bija fimehginajusch. Pee labās gribas daudf las eefshjams. M. K.

No Jelgawas. Latweefschu teatra jantajums pee mums nu atkal tai sinā nokahrtots, ka Wdoffs Allunana lgs usfahls sawas israhdes no jauna us schejeenes Wahru Amatneeku beedribas flatuwes. Allunana lgn ari isdewoge eeguhf neween kreetmus spehstus, bet ari krahjumū todoligu lugu. Gribedams publiku eepahstinat ari ar ahreenes atkeereem, Allunans jau noslehdsis lihgunums ar zitu sta-tuwju atkeereem, tos aizinadams ka weefjus us Jelgawu-

jams solis, schahdā jeta stahtees pretim medus wiltofchanai un nelahgai isfahdofchanaf. Tas pa laifam tā, la silita preze loti laite labu tirgu eefahofchanaf. Ta tas pa leelu leelai dafai ari bhjis ar medu. Silitu un fahdajis medus atbahdijis medum preejus. Labom medum tirgus atkal laeflars. Tas gan neeti gruhiti, jo pret eefahofjuschamees aif- fereedumeem gruhiti zihnitees un tos weilt, bet tairchu jajer, la muhsu isfahdajām bishkopibas beedribam tas isdofees. Wifapahri muhsu laifds ihweenas prezes raschotajem war til ee.eilt: rascho til labu preji, jo zitari tu patē few darini diwgreifgu schchepu. Labu tirgu pasautet weegli, wina no jauna eefarat — zil gruhiti! R e d.

Birma israhde buhs iwehtdeen, 31. augustā, kur Kurjem-neekus eepahstinas ar Sudermana lugu „Laine faktā“, pee kuras ka weefchinas peebalihkotees Otlija Wuzeneela un Marija Allunana jdses. Pehz beigtas israhdes weefiga fahfshwe ar deju. — Otra israhde us Allunana Jelgawas flatuwes buhs pa dahfropibas isfahdes laifu, iwehtdeen, 14. septembri, kur publikai atkal pahneegs todoligu lugu, Izhena „Noru, jeb lektu mahjolti“; trešchā israhdei isre-djeta lahda jauna, pahcha teatra wadona Wd. Allunana fahereta originalluga, kuras nofaukums atlahhibai wehl naw finams. Droshi paredzams, ka publika sinās zeenit til nopeetnu zeishchanos. B. M.

Jelgawā, ka „Kurjemes Gubernas Wifis“ sino, 17. julija Dobeles eelā pee Michelfona nama rotajas Za-lobfona weenigais dehlinsch. Ze is kaiminu Wafschauera nama fefchās peepeschā isfhteen kahds suns, kurfch klubp mafinajam wifū un fahf to plofti. Sehns tā isbhjees, la pahrtitis us eelas un bhjis us weetas pagalam. Leeta teefot ismekleta.

Jelgawā, ka „Mit. Itg.“ rasfta, brandwihna mo-nopolu eewedot Baltijas gubernās radishkotees leelata dšihwiba. Dafchās Rijas fabrikās jau topot eewehrojama flaitā apstelleti twaita katli, waza filtrās, dahchadi silita trauki un forki. Wairat Rigas leelchuhneeki — eewehrojot Rigas augstās semes zenas — nodomajuschā drijumā fawās ruhneezibas eefstahdes paplahschinat, zeldami pee Jel-gawas forku, silita un trauku fabrikās.

Kuldigā 16. un 17. augustā, ka „Gold. Anz.“ sino, notures Kurjemes ahrtu fapufji.

Leepajas ugunsdzejfeju beedribas flaturus eefschleetu ministris apstiprinajis.

Dobelē 6. augustā nomira mahjitajs Heinrichs Kupfers, kurfch dšimis 1833. gadā un studējis Turjemā teologiju no 1852.—1855. gadam. Nelaifis fahija wis-pirms par mahjitaju 18 gabus Lestene un peh tam 13 gabus Kurfshu draudse. Pehdejis 6 gabos, ka „D.-Itg.“ fahla, las flimibas deht wairis naw warejis buht par mah-jitaju un tapeh; kufch pawadijis sawa muhscha pehdejas deenas Dobelē. Nelaifis tihis fwinigi apbedits 12. augustā Lestenes lapos.

Dschuhfshes-Peenawas beedribas nama eewehrtichanas fwehfti. Swehtdeen, 10. augustā Dschuhfsheneekem bija peenahfufi deena, kur no malu malam puljejas laudis us dšicheem fwehtseem, us beedribas nama eefwehtichanu. Kas preefsh kahdeem gadeem bhjis Dschuhfshē, tas tagad gandrigh netaf wairis newar pahst to weetu, las atrodas neshpehneeku patwerimef pretim. Kur agral rehgojas wezi atmeni, kabhū krubmi un smifschu bedres, tur tagad eerihlots pilnigs parks ar fahdeem, ka to preefshneeziba wehtija, 3000 tojimeem, kuru widu stalti lepojas krahfchana beedribas mahja. Parkā eerihfoti kahrtigi jelini un foli un wairatas pufu dobes; wifis gan toti weentahfshchi, bet tomehr ar labu garfchu.

No Jelgawas pufes pa leelzetu brauzot jau labi pa-tahlu eeraugam beedribas mahju, bet ta no schis pufes ne-atstahi ihsti labu eefpafdu — isfatas par daudf pifā, peh magafinu flehts, kura waina gan wairat buhs uflee-kama artikeklam neta nama buhwetajeem. Sche lungi paradufchi planus wairat taitst itat pilsetās, kur nami pa leelakai dafai no trijam pufem teel eefsehgti no ziteem nameem un schis tadeht nenahf redfamas, bet glufchi zitadi ir us lauteem, kur namu apfata no wifam pufem un se-wifchi wehl beedribas namu, kurfch jo augstu pazelas par wifam zitam ehlam un us kuru ari wifas azis labprast kuhlojas. Ar pahris simtu rubtu itin weegli buhtu waretis nowehrti schis launums. Bet toteef atkal patihkami topam pahfshreigi nonahlot beedribas nama tā fahftā lepnajā pufe, kura atstahi toti patihfamu eefpafdu, kuru wehl pa-wairo jau minetee lotu stahbijumi. Wif tam us beedribā atwehletas semes jau apfahrtimes fihkruhneeki fahfufchi buhwet zitas ehlas, kuras deefgan labi peemehrotas zitam buhwem. Tahlat par buhwem runajot newaru atfahft ne-minejis beedribas namam eepretim atrodofchās neshpehneeku patwerimes telpas, kuras Dschuhfsheneekem patefcham dara godu. Reti gan kur neshpehneeki telpu sinā buhs tā ap-gahdati ka Dschuhfshes-Peenawā, jo sche atrodas deefgan plahchās 3 pagasta un weena basnijās nabagu mahjas.

Swehtdeen, 10. augustā, peh pusdeenas jau pulshen weenā, wif jeki mudschet mudschija no weefseem, kuri dewās us fwehtkeem. Rama atwehshchana bija notufi ap pulshen weenu, pee kuras deemschehl nebiju flahft. Swehtu atis peh programas fahlas tairni pulshen diwos ar garigu dšefsmu, dšeedatu no Dschuhfshes lora ar muftas pawadi-schānu. Pehz nodšedatas dšefsmas weetejais mahjitajs nosfihmigeem wahrddeem isdarja nama eefwehtichanu, kuru nobeidja Dschuhfshes wihru foris ar Kleina 23. Dawida dšefsmu „Las kungs ir mans gans“.

Pehz tam fahlas laizigā dafa ar dšefsmu „Mehs fweiznam wifus, las schurpu fchait feid!“ Beedribas preefshneeks pehz tam garafā runā nowera namu beedru leetofchana, isfahidams wehleschānos, lai tani walbitu meers (?), mihlestiba un weenaprahfiba, lai noloelet latris us scho namu nahfdams wifas ahfapafules fildas un pre-letibās, tā la beedribas namā lai til walbitu meers un mih-lestiba. Sawu runu las nobeidja ufaiginadams idarit aishuhgumu par muhsu mihfototo keisarū un wifū La Namu, us to wif weefi ar jausmibu trihs rehes nodšedaja „Deews fargi keisarū“.

Buhwes pahfstatu pahneefsa skolotajs N. Behrfinsch, apstahidams papreefsh, tad fabeedrigā dšihwe jau Dschuhfshē fahfufes. Ii scha pahfstatā ari mehš ufshimehm dahchus datus. Birma fabeedrigā dšihwe Dschuhfshē eefahfufes preefsh kahdeem trihsdšefmit gadeem, skolotajeem nobihinajot dšeedataju fori. Desmit gabus wehlat nobihinata dšeeda-taju beedriba, kura wehl schimbrihshcham pahlahw. Birnee-darbineeki bhjuschā ilggadejais Dschuhfshes skolotajs Wein-bergs un tā palihgi Dundurs un Rosenbergs, tagadejais Rundales skolotajs. No wehlatā laifā dibinatām beedribam buhtu minams 1883. gadā nobihinata „Sawstarpeja ugunsapdrofchinaschanas beedriba“, kura efor weena no wisbagatalajām sawstarpejam ugunsapdrofchinaschanas beedribam; 1888. g. nobihinata krahj- un aiferwu kafe, kura ari ideenas manami usplaufstot, un beidsot 1891. g. no-dibinata „Lanfaimneezibas beedriba“. Lanfaimneezibas

bedribu dibinat jau bijis nobodāts 15 gadus atpakaļ, bet tad nelabvēlīgu apstākļu dēļ tas nav izdevies.

Sveikāki wifus pahrsteida buhwees rehini, jo par bedribas nama buhwi isdōts tikai ap 7000 rbl., nerekhinot to darbu, ko beedri darijuschī, kuru wehribu latram beedrim aprehēnaja us defmit rublu, un ja nemaldos, tad katris beedris gan ari 5 rbl. naudas maksājis. Pee parla eetaiščhānas srahdatas 188 zilweku deenas un 70 sragu deenas. Kā darba rihotājis pee parla skolotājis Lerchis ween nostrahdājis 56 deenas. No wifseem darbeem wareja redset, ta beedri pateescham nebija taupijuschī publes. Swehtu aktu nobeida ar „Deewš, swehti Latwiju“, kuru wif wēē ar srahribu noklauščhās un kuru wajadseja wairaf reises atfahrtoz.

(Eurpmat beigas.)

c) No žitām Kreewijas pusem.

Franzijas prezidenta weefoschānās Kreewijā.

II.

Pehejā numurā mušfu telegramas sneedās lihds tam briedim, kur augstāis weešs nahl no kuga „Pothuau“ komandas tilta semē, apweift general-admiralu Leelnašu Alekseju Aleksandrowišču. Tagad nu turpinam Kreewu telegrafa agentūras snojūmus par wifu žitu swehtu zere-meniju gaitu.

11. augustā, pulstien 10 1/2, preešč pušdeenas, prezidents Fors, Leelnaša generaladmirala, generaladjutanta Frederiķa, ahrleetu ministra un sawas parawonības parawidā, urrah sauzeeneem un maršeļsees šlanam atflanot, eelaha Wina Majestates Keisara airu laiwā, kuras buhgritā tuhlin užebla prezidenta žora standartu. Pa braučhānās laifu lihds „Aleksandria“ no privat-twaifona „Nordkaste“, uš kura atrādās wifš Peterburgas domneē, atšloneja Franzijas tautas himna (maršeļseja), kura drihsumā saweenojās ar Kreewu tautas himnu („Deewš, sargi Keisaru!“). Pulstien 10 un 25 minūtēs airu laiwā peestahjās pee Keisara jachās „Aleksandria“. Wina Majestate Keisars dewās uš trepem, nolahpa pa tam un fagaibija prezidentu žoru. Tagad pagahja wehl tikai azumirklis un uš Keisara jachās „Aleksandria“ trepem notika til toti fagaibitā weefa šanemščhāna. Wina Majestate Keisars un Franzijas republikas prezidents diwas reises aptampās, pehz tam Wina Majestate prezidentu wadija uš kuga „Aleksandria“ dela, kur Franzisču briediwalstis presidentam Feliksam žoram pehz tam tita preeščhā srahditās Keisara swihtes un marinas preeščhā neezības personas. Kamehr prezidents ušgahja uš jachās „Aleksandria“ dela, weenā reišā pee pušmasta parahdijās Kreewijas Keisara un Franzijas republikas prezidenta žarogi.

„Aleksandria“ nu dewās uš Jaun-Peterhofu, kur ta eecadās pulstien 11 un 14 minūtēs un tita apweifta ar jaltučhāweeneem. Pa tam uš Wina Keisariščo Augstibu peestahnes bija faraduschēes wifš Leelnaši, tara ministris, galwenā srahba preeščhāneem un Wina Majestates Keisara parawoniba, kur ari goda waktis ar tarogeem un mušfu bija iwehlejusches few nostahščhānās weetu. Pulstien 11 un 24 minūtēs prezidents Fors un Wina Majestate Keisars atšloneja jachtu „Aleksandria“. Mušika spehleja un žarogi apweiznot noleezās uš semi. Pehz tam tad bija notikuse fahweizinaščhānās ar Leelnašiem, prezidents un Keisara Majestate nogahja gar waktis fronti, kamehr mušika spehleja maršeļseji un garde-marine Patwaldeeska weeš apweizinaja ar srahgrigeem urrah sauzeeneem. Pehz tam goda waktis ar zereemonial-maršču nogahja prezidentam žoram garam. Tad Wina Majestate Keisars un prezidents Fors eelaha Kreewu aischužgā un eejuhsmineem urrah sauzeeneem un maršeļseji atflanot, dewās uš Peterhofas Leelo pili. Pehz tam tad Wina Majestate Keisars prezidentu žoru bija pawadījis lihds winam nolemtam istabam (stat. Peterhofas pils „M. W.“ Nr. 32), wifsch dewās uš Aleksandriju, uš kureeni drihši pehz tam žetoja ari prezidents Fors un taifja wifiti pee Winas Majestates Keisareenes Aleksandras Žeodorownas, kura bija toti srahniga. Pehz prezidenta žora atgreeschānās, pulstien 2 pehz pušdeenas, Leelas pils baltajā sahle, kura bija krahščhā un mahsliģi igresnota ar deewidus srahdeem un seedeem, tita noturets Wisaugstātais brofāsts 34 personam.

Pee goda meelasta Jaun-Peterhofā Wina Majestate Keisars franzišķi rumaja žetoschi:

„J'éprouve un plaisir tout particulier à vous souhaiter la bienvenue, monsieur le président, et Je vous remercie de votre visite, que la Russie entière accueille avec une joie vive et un anme. Le souvenir charmant des trop courtes journées, passées en France l'année dernière, demeure inaffaiblement grave dans Mon coeur, comme dans celui de l'Impératrice. Nous aimons à espérer, que votre séjour parmi nous et la sincérité des sentiments, qu'il éveille, ne pourront que resserrer encore le liens d'amitié et de sympathie profonde, qui unissent la France et la Russie. Je bois à votre santé, monsieur le président, et à la prospérité de la France!“ (Es sajuhru fewiščhā preetu, Suhs, prezidenta žungu, apweizinat, un Es žums pateizos par žuhfu apweemojumu, to wifa Kreewija šanem ar juhmigu un weenpahrtigu preetu. Žaulā atmina no pagahjuščhā gada Franzija pawaditām mas deenam Manā un Keisareenes srahdi neisdeščhāmi atminā. Wehs labpahrt žeram, ta žuhfu weefoschānās pee žums un juhtu srahniba, kuru ta modinās, wehl wairaf nostiprinās draudšības un dšikās šampattijas saites, kas saweeno Franziju un Kreewiju. Es dher uš žuhfu wefelišu, prezidenta žungu, un uš Franzijas lablahjību.) — Dretstis spehleja maršeļseji.

Franzijas briediwalstis prezidents Feliks Fors atbildeja: „Votre Majesté a bien voulu rappeler les journées trop courtes, qu'avec Sa Majesté l'Impératrice elle a passé à Paris au mois d'Octobre dernier, la France entière en a garde de son côté le souvenir le plus ému. Repondant au sentiment profond de toute la nation, le président de la république vient dans la capitale même de l'Empire de Votre Majesté affirmer et resserrer encore les liens si puissants, qui unissent nos deux pays. En touchant le sol de la Russie à un moment, où le cœur des deux peuples bat à l'unisson dans une même pensée de fidélité réciproque et de paix, je lève mon verre en l'honneur de Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies, de Sa Majesté l'Impératrice et de la Russie toute entière!“ (žuhfu Majestate laipni at-

min tās nedaudās deenas, kuras žubs ar Winas Majestati pagahjuščhā gada oktobri pawadījat Parišē. Šchis deenas wifa Franzija glabā aischrahbigā peeminā. Paklawidams wifas tautas dšikām juhtam, prezidents patis nahl uš žuhfu Majestates galwas pilsehtu, lai apleezinatu un wehl stiprinatu tās wardenās saites, kuras saweeno mušfu abas jemes. Atnahdams Kreewijā tajā azumirklī, kura abu tautu srahdi saweenojuščhās pulst tanis paschās sawstarpējās uščhības un meera domās, es pagetu sawu glahši Wina Majestatei wifas Kreewijas Keisaram, Winas Majestatei Keisareeni un wifai Kreewijai par godu.“ — Pehz tam spehleja Kreewu walstšhinu.

Pehz šchi preezigi noturelā goda meelasta žoram stahbijās preeščhā: ministri, walstšpadomes departamenta prezidenti, pilēgalma augstāis personas un walstšsekretari. Wehlat teatri bija galā srahde. Teatris un wina apahrtne bija krahščhāni ilumineti. Srahdija baletu is operas „Dsihwibu preeščhā žara“ otrā žehleena un baletu „Wafaras naktis fapnis“. Tad prezidents Fors ar Wina Majestatem Keisareeni un Keisaru un Wina Keisariščam Augstibam Leelnašem eenažja Keisariščā widejā loščhā, tad teatru wifš pezeļhās no sehdekeem un mušika spehleja „maršeļseji“. Teatru, lahda ihpachā peebuhwē Ludwiga XIV. gaumā, Keisariščais pilēgalms bija uščhānājis bufetes.

Nahfoshā deenā, 12. augustā, prezidents Fors — pehz programās — apmeļēja Peterburgu. Nestaitams žilweku publis jau gandrihs no pascha rihā pildija Peterburgas eelas, pa kuru bija jabranu mušfu Waldneea un Kreewijas augstājam weefim, Franzijas briediwalstis presidentam Feliksam žoram. Uš Rewas krašta, eepretim Keisariščai peestahnes weetai, bija uščhānā Keisara Aleksandra III. 145. Nowofcherkaskas pulša goda waktis ar tarogu un mušfu, tās labajās sahnds tara spehla preeščhāneezības personas. Peestahnes weetai pa labo roku stahweja lahdas Urala Kasaku šonās puškompanija, awenu ogu krahščhā uniformās un abdas žepureem galwā. Peestahnes preeščhā stahweja ar plihwureem krahščhāni igresnots Franzijas kreifers „Surcouf“, nolaidis enturu. Uš krašta prezidentu žoru šanem bija sapulzeušes pilsehtas šonumal waldeš deputāžija ar pilsehtas galwu Kaitow = Roščnowu preeščhāgalā. Turpat bija ari pilsehtas preeščhānees, Peterburgas gubernators un komandants, tā ari ugunšdeļseju majorš un Kasaku pulku šchabš. Uš Rewas krašta bija ari eceradeš juhweetu ministrijas pahrwaldnees, marines generalščhāba preeščhānees ar sawu palihgu un Peterburgas oštas komandants. Tur ari bija nostahjušes Franzijas wehstneezība ar wehstneeku preeščhāgalā. Pulstien 11 un 45 minūtēs jachta „Aleksandria“ sem Franzijas briediwalstis prezidenta plihwura atbrauja Peterburgā, no wifseem kugeem juhmigeem urrah sauzeeneem apweizinata. Atšahjot jachtu, žora žungu wifš sapulzejuščes apweizinaja. Tad prezidents atšahja kraštu, wina lahda jaunawa apweizinaja, winam pasneegdama krahščhānu pulu buketi. Roedams goda waktis fronti, prezidents apweizinajās ar tara spehla preeščhāneem un tad maršeļseji šlanot apšahgaiga-goda waktis fronti. Krahščhā gawiles bija leelstas. Šchur un tur prezidenta ekipaščā eemeta pates. Tad prezidents, krahščhāni drihšimā gawilejot, ar generaleitnantu Bildekingu bija eesehdees ekipaščā, wifsch brauja uš Petra-Pawila katedrali. Prezidenta ekipaščai pa preeščhā jahja Urala Kasaku puškompanija. Ne-eewehrojot šipro leetu, wifš želā bija nostahjēes leelš krahščhā pulst. Pulstien 12 prezidents nonahja Petera-Pawila katedralē; žetofni bija nostahditis weetejais tara spehls. Ge-ējot katedralē, prezidentu šanehma žetofščhā komandants ar apahšeerēdeem. Prezidentam atnahlot wifš no dāschadeem Franzisču tautas weetneekem uš kapa noliktee wainagi bija šanesti katedralē. Pee Deewa meerā dusošchā Keisara Aleksandra III. kapa pee-ēdams, prezidents krahščhāni luhdja Deewu un tad uš kapa, tā meera simbolu, nolika krahščhāni igatawetu šeta oliwu šaru. Tad augstāis weešs pehz tam bija apmeļējis žitus Keisariščas Gimenes kapus, wifsch wehl briediwin apstahija katedrali un pulstien 12 un 20 minūtēs to atšahja. Uš Petra-Pawila žetofščhā prezidents Fors aischrauja uš Franzisču Labdarības beedribu, kur wifsch peedaltijas pee swinīgās pamata atmena iščhānās beedribas nama spahšnam. Krahst bija Franzisču ahrleetu ministris Anotō, grašene Montebello, Wuadefis, Šcherwē, Kreewijas ahrleetu ministris un Franzisču kolonijas aischahwi. Pehz pabeigtās zereemonijas nospehleja Kreewu un Franzisču walstšhinās. Tad prezidents Fors aischrauja uš Petera Leelā mahjūnu, kur wifsch šatās ar Keisara Majestati un Keisariščam Augstibam Leelnašiem. Pehz tam Wina Majestate Keisars ar prezidentu žoru, Leelnašiem, Anotō, Šcherwē, Wuadefu, Franzijas wehstneeku grafu Montebello, twaitoni dewās želā uš pamata atmena iščhānā Žeoiščhā tiltam. Pamata atmeni eemuhrojot Petra-Pawila žetofščhā leelgabali iščhāhwa apweizinaščhānās šchahweenus. Wifa Rewa bija pilditā krahščhāni igresnoteem kugeem, to šarpā aštonām torpedu laiwam un dāub jachtam. Uš ihpachānā tribinēm bija leelš pulst publikas. Krahdā krahščhānā, fewiščhā eerihtotā telti bija sapulzejuščes diplomatu torpusu, ministri, žiti augsti waldbības wihri un Peterburgas pilsehtas domneeki. Pehz Wina Majestates Keisara un prezidenta žora atbraučhānās metropolitis Palladijs ar Keisara Majestati un žoru, Leelnašiem žetosot, gahja uš pamata atmena iščhānās weetu, kur wifsch nolahja pamata atmena galwina uškrasta šaturu. Pehz tam metropolitis pamata atmenim nolemto weetu aplahja ar srahchitū uhdenti un eelika galwina un dāschus naudas gabalus. Ari Fors, Keisara Majestate, Keisariščas Augstības Leelnaši, pilsehtas galwa un žiti eelika naudas gabalus. Tagad Keisara Majestate, prezidents Fors un Keisariščas Augstības Leelnaši uščhā uš to weetu atmenus, ar to pamata atmena iščhānā bija pabeigta. Garibneezība gahja uš telti un idarija deewtalpoščhānu ar aischuščhānu par Keisara Majestati. Pulstien 2 Keisara Majestate atšahja pamata atmena weetu, aischbraučdams lahda twaita laiwā, kamehr prezidents Fors ekipaščā, lahdas Urala Kasaku nodatas pawadītš un publikas juhmigi apweizinatš, brauja uš Franzisču-Kreewu kugu buhwetawu. Wifš želā, nebehdajot par leetu, stahweja nestaitamu krahščhāni drihšima. Kreewu-Franzisču kugu buhwetawu srahdeeki prezidentu žoru šanehma ar juhmigām gawilem. Fors no wineem šanehma šahlmāiši un apstahija kugu buhwetawu. — Pee walstis papiru isga-

tawofschānās fabrikas žoru šanehma finansministris. Kad žoram fabrikas preeščhāneši bija stahditis preeščhā, wifsch ar finansministri kopā apstahija wifas fabrikas darbniņas, pee kam winam pasneedja fabrikas raschojumu paraugus. — Seemas pili nobrauzis, žors referēes pušes dšeltenajā weefu istabā weenehma diplomatu torpusu un eeroščhū sahle dāschadās muischneeku, pilsehtu, laufpagastu u. t. t. deputāžijas. Deputāžiju preeščhā stahdščhānu idarija eefšleetu ministris, Peterburgas gubernators un pilsehtas galwas šahthuhntē. Deputāžijas prezidentu apweizinaja ar ušrunam, uš kuru wifsch srahnigi pateizās par winam parahdito godu.

Meelastis, kuru prees representanti isrihfoja Franzisču weefseem, isdewās šposchi. Šahdi 250 weeš, šarp wineem Franzijas kara kugu ofižeri, bija šanahjušchi, maršeļsees un Kreewijas walstšhinās šlanam šanemti. Mušika un tora dšefmas mainijās. Pee meelasta notika dāubš runas un tas pagahja toti jautri. „Waldbības Wehstneescha“ galwenais redaktors uščhā wefelišas žoram, uš kuru Franzijas militaragents Mušins atbildeja ar wefelišas iščhānā Wina Majestatei Keisaram. Admirals Štridlowš uščhā wefelišas Franzijas armijai un šlotei, awiķes „Šwei“ redaktors un isdewēš Komarowš uščhā wefelišas Franzijai.

Swehtu meelastis, kuru Peterburgas pilsehta 12. augusta wakarā isrihfoja Ernesta restorāžijā par godu Franzisču kara kugeem, isdewās toti šposchi. Pee galda pilsehtas galwas weetai galda preeščhānees Lontschinowš isfauza pirmās wefelišas prezidentam žoram un Franzijai, admirals de Kurtilš isfauza wefelišas Keisara Majestatei un Kreewijai; tad generalš Durnowo tureja runu. Pilsehtas domes loželis Komarowš krahščhāneem Franzisču walodā nolahja tos wahrdus, kuras Wina Majestate pee galā meelasta Peterhofā bija runājis uš prezidentu žoru, un prezidenta atbildi. Krahščhānees šchōs wahrdus noklauščhās stahwus un bes miteščhānās atkrahčtoja Kreewijas walstšhinu un maršeļseji, pawaditu štanam owāžijam un urrah sauzeeneem. Meelastis beidās pulstien 10 wakarā.

Uš pulstien 11 wakarā prezidents Fors atšahja Franzijas wehstneezības namu un dewās uš wogšahli, lai brauktu uš Peterhofu. Krahdas šchandarmeriķas un Kasaku nodatas pawadidā wifsch uš dšelščhā stahjiu brauja pa Rewski-Prospetu un Leelo Morščaju. Abās eelas pušes stahweja šaldatu rinda. Wifur krahščhāni bari ušgawileja žoram.

13. augustā, pulstien 11 preešč pušdeenas, Wina Majestates ar Franzijas briediwalstis prezidentu un parawonību bija atbraučušchi Krašņoje-Selas wogšahle, kura bija leelstī igresnota krahščhānām pūtem, šalumeem un plihwureem un uščhāneem „Vive la France!“; uš Marša laukumā Krašņoje-Selas kara spehla nometnes wifas šchētrās šahades bija tāpat igresnotas. — Pulstien 11 un 14 min. no Krašņoje-Selas pušes parahdijās ekipaščas. Pirmajās ratōš brauja Keisara Majestate un Franzijas briediwalstis prezidents. Keisara Majestate bija gēhrēes leibwardu grenadeeru pulka uniformā ar goda legionā lentu pār pležiem un Andreja ordena swaigini. Draižōš ratōš šchēdeja Winas Keisariščā Augstiba Leelnaše Marija Pawlowna. Kad Wina Majestate Keisara un prezidenta ekipaščā šaneedja kara spehla frontu, apweizinaščhānās sauzeeni trigināja gaisi un pehz tam maršeļseje. Wina Keisariščā Augstiba Leelnašis Wladimirs Aleksandrowiščs, tā parades komandēers, Keisara Majestatei un prezidentam žoram ardewa raportu. Nonahlot pee Keisara teltis, Keisara Majestate wadija Keisareenes Majestati Aleksandru Žeodorownu un prezidentu telti, publikai juhmigi urrah sauzot. Tad bija dšidami zereemonial-maršča komandas sauzeeni. Kara spehls ahtri nostahjās sawā weetai un marščs eesehās. Preeščhāgalā gahja Keisara Majestates Pascha komwojš, tad nahja infanterija, lahjneeku artilerija, kawalerija un jahneeku artilerija. Marščam notešot Keisara Majestate pateizās tara spehgam. Pehz zereemonial-maršča pabeigščhānās „gaisa kugotaju parts“ lahdu gaisa kugi ar uščhā: „Vive la France!“ nesa uš Keisara walni. Gaisa kuga grošā bija diwi ofižeri. Uš no Keisara walna dotu signalu balons loščhā pazehlās gaisā un ahtri pasuda štatitaju azim. Drihš pehz tam atšahlee junhuri un pahšchi tapa sapulžeti pee walna. Keisara Majestate wehšleja wineem laimi uš ofižeru iščhānu; juhmigi urrah sauzeeni bija atbilde uš Keisariščo laimes wehlejumu. Tagad Keisara Majestate ar prezidentu žoru un Keisareenes Majestate ar Leelnaši Mariju Pawlownu eesehdās ekipaščās un brauja uš Krašņoje-Selo, kur pils ehadām sahle bija krahst brofāsta galds. Pulstien 3 pehz pušdeenas, pehz brofāsta, Wina Majestates un prezidents Fors atšahja Krašņoje-Selo.

14. augustā, pulstien 11 preešč pušdeenas, Keisariščā jachta „Aleksandria“, ar Wina Majestatem Keisaru un Keisareeni, prezidentu žoru, Keisariščam Augstibam Leelnašiem un pawadoneem atbrauja Kronščhates masajā reidā. Pehz tam, tad Keisariščas Augstības ar prezidentu žoru bija apmeļejuschī Keisariščo jachtu „Standart“, Augstee Kungi dewās uš Franzijas brunu kugi „Pothuau“, kur bija krahst brofāsta galds, pee kura prezidents Feliks Fors Franzisču walodā tureja žetoschu runu, kura pa latwišķi šlan šchādi:

„Pateizos žuhfu Keisara un žuhfu Keisareenes Majestatem, ta žuhš šchēhliģi pallahņjāt luhgumu, lahds azumirklus pawadit uš lahda mušfu šotes kuga. Es par to tadeht ešmu jo laimigās, ta man tahbejadi ir eesehjamš, žums sem mušfu taroga ehnās sahtē, žil es ešmu aischrahbts par žums parahdito weefmihlību un žil mehs ešam ašinigi Kreewu tautai par leelstī ušnemščhānu, kuru wina fagatawoja Franzijas republikas presidentam. žuhfu Majestate šchēhliģi atnahjis šchē Franzijas datā, pawadits no Kreewijas un Franzijas juhmeeleem, kuru pulkā es pirmš sawas aijetofschānās dšik aischhānās šweizinu Kreewiju. Kreewijas un Franzijas šotes war buht lepnas uš to dalību, kuru winas no pascha šahlumā nehmuschas pee leelajiem notitumeem, kas nodibināja Kreewijas un Franzijas srahnigo draudšību. Winas twitojās weena otras pretim neegtai rolai, un abām draudšigām un šabē-drotām tautam, kuras wada topiģ žiwilščhānās un tairnības ideals, darijuschas par eesehjamu, pateesā un tairnigā aplampeenā krahliģi saweentees. Es pagetu sawu glahši žuhfu Majestatei un Winas Majestatei Keisareeni

50,000 franku ir savam algam wairat. Bet jenas esot jau tagad par 10 fantimu uš kilograma augstākas neta agrat...

Anglija. Nemeeri Indija palek arveem nopeetnafi. Lihds schim pret Angteem zihntijs tikai weens no weetejeem fanatikeem...

No Italijas. Turinas printcha uswara diwkaudā ar Orleansa prinzi jazehlufe Italija leelas gawiles, lai gan zaur schahdu diwlanju nenas neita peerahbits...

Turcija. Meera farunas, ka zeen. lasttaji sin, jau ilgatu laitu zaur Angtu wainu pahtrauktas. Turki berse preezigi rotas. Papreestch Anglija gribeja, lai Turki no-gaida lihds Greehija famafsa pirmo datu...

Seemel-Amerika. Par no mums jau aprakstito jaunmarafio selta semi laikraksti pahneedi wehl arween intere-santais sinas. Ta peemehram tagad nodrukats gabals ij fahdas Klondeitas polizijasa unteofiseera wehstules...

Naw tadeht nefahds brihnumis, ka „selta drudhis“ i-platas milhija ahtrumā netil ween Amerita, bet ari wezaja pasaulē: ta peemehram Anglija jau dibinajuschas 17 jaunās atziju beedribas ar lihds 9 miljoni rubtu leelu pamata kapitulu preehch jaunās selta jemes ipehtischanas un selta rakhšanas...

Tirgus sinas.

Rigā, 19. augustā 1897. g.

Rigas labibas tirgus tagad famehra daudh dshwals neta pehrn ap scho laitu. Jenas ari famehra eewehrojami augstalas neta zehr. Un las atrezes uš wispahrejo pasaulis labibas tirgus stabwolis, tad eewehrojot sja gada zaurmehra stipri panahjo rakhju wispahri pasaulē...

pasaulis notikumus, itin sewishki eewehlami laikraksti, las tos wismaf lai latru nebela reis apweem, atnehami tem jaunās sinas ij tuweenes un tahleens, ij swhesuma un pahdu semes, pahomus un ari tirgus sinas. Japahdi ari pehedas ir lauzneekem loti wajadhisas. Sem-lotis nedrihsti stabwet aishaldā, nedrihsti palist pasaulis fustiba ne-eewehrojis...

Wahdu, Kreewu, uš 120 mahzjinu pamata mafsa 69-74 lap. pubā. Tendeze: stingra. Kweeshi. 124-128 mahzjinu smagi Kreewu kweeshi mafsa 112-116 lap. pubā, 125-128 mahzjinu smagi Kurienes kweeshi mafsa 108-115 lap. pubā. Tendeze: stingra. Kweeshi, feshlanfchu, uš 100 mahzjinu pamata mafsa 64-70 lap. pubā; Kreewu meeshi mafsa 65-68 lap. pubā; Kurienes 105 lihds 110 mahz. fm. meeshis dod 66 lap. pubā. Tendeze: kusa. Rusas. Labās gaischās aujas mafsa 68-78 lap. pubā. Sghab-metas aujas mafsa 62-64 lap. pubā; Barjinas un Wionas-Delejas aujas mafsa 62-64 lap. pubā. Tendeze: stingra. Tusehflas. Stepu feshlas uš 87 1/2, proj. pamata mafsa 116 lihds 120 lap. pubā; parafās brahfa feshlas mafsa 106-109 lap. pubā. Tendeze: kusa. Tusehflu ellas rauhdi, fshjeenes, mafsa 82-84 lap. pubā. Kreewu lusehflu ellas rauhdi mafsa 80-84 lap. pubā. Sankus pelu (saulgreeschu) feshlanfchu rauhdi mafsa - lap. pubā. Sirni mafsa 75-67 lap. pubā. Pupas mafsa 70-74 lap. pubā. Rijas pehr par 46 lap. pubā. Kanepes mafsa 115-120 lap. pubā. Kanepaji. Kanepaju tirgus ir kuse, bet stingrs. Peewedumi mafi. Pini. Jenas pa wegam - stingras un lihdschajae. - Jisti labās lūns par R (risti) un X R X (jalec risti) dod 39-40 rbl. birlamā; par Z K (ginh) un X HD X (Wenawās „hoedreibanti“) mafsa 34 1/2-36 rbl. birlamā; par

S P K (superior pišķroni) un S F P HD mafsa 29-31 rbl. birlamā; par P K (pišķroni) un F P HD (smaltce pišķrore-banti) mafsa 24 1/2-27 rbl. birlamā; par P W (pišķbrahfi) un P HD (pišķroreibranti) mafsa 18-20 1/2, rbl. birlamā; par W (brahfi) un HD (hošreibranti) dod 16-19 rbl. birlamā; par D (dreibranti) un L D mafsa 15-18 rbl. birlamā un par D W (dreibrantbrahfi) un L D W dod 12-14 rbl. birlamā.

Pahrti las jenas Rigā:

Table with 3 columns: Item name, Price (lap.), and Item name, Price (lap.). Includes items like Sweets, Sugar, Tea, Coffee, etc.

Leepaja.

Wahdu uš 120 mahzjinu pamata mafsa 74 lap. pubā. Tendeze: stingra. Kweeshi (puhri) mafsa 114-116 lap. pubā. Tendeze: stingra. Kweeshi mafsa 59-70 lap. pubā. Tendeze: stingra. Rusas. Labās gaischās aujas mafsa 75-78 lap. pubā; Kur-ienes aujas mafsa 70-74 lap. pubā; Kurstas, Kartowas, Delejas-Elwons, Orlas, Rijenās un Barjinas aujas mafsa 68 lap. pubā. Melnaujas (15 proj.) mafsa 63 lap. pubā. Tendeze: stingra. Tusehflas. 7 mehi Reihju feshlu mafsa 107 lap.; 7 mehi Kreewu feshlu mafsa 109-110 lap.; 7 mehi Stepu feshlu mafsa 113 lihds 115 lap., 6 mehi feshlu mafsa - lap. Tendeze: stingra. Sriti uš 100 mahz. pamata mafsa - lap. pubā. Sirni mafsa 68 lap. pubā. Tendeze: rahma. Sankus puhi (saulgreeschu) feshlas mafsa 78 lap. pubā. Kanepes mafsa 110-115 lap. pubā. Tendeze: stingra. Kanepaji mafsa 50-51 lap. pubā. Tendeze: stingra. Rijas. Rujas Rijas mafsa 54-60 lap. pubā; wodejas Rijas mafsa 50-53 lap. pubā un smailās Rijas mafsa 48 1/2 lap. pubā. Tendeze: rahma.

Telegramas.

Peterburgā, 19. augustā. Winu Majestates Keizars un Keizarene Aleksandra Feodorowna ar Wisauglatajeem Behrneem un Keisarisko Augstibu Leelnasu Wladimira un Pawila Alekzandrowitshu panadiba 17. augusta wafard, pulsten 11 aishbrauz uš Warchawu. - Sagaididama Keisarisko Majestatu weefschones Warchawa tehropufes greina swhetku uswalkā. Eedshwotaju juhtas swinigas un dshki aishgrabhtas. Dapwanam no fahdam 100,000 personam sawahbis 1 milj. rubtu. No eedshwotajeem fastadshijes sewishki goda wafis, kura gadās par fahrtibu eelās. - Poltawā nodega teatris un 5 pahrdotawās. Preehchu jau-dejums ween ap 100,000 rubtu leels. - Berlinē awises pa leelali dafai pahrehtegas zaur runam uš Frantschu kuga „Pothuau“, jo tās bhjuschas tajās domās, ta ofiuelās runas noslehgtas ar Krasnoje-Selā issautām laimem uš armiju un brahligo floti. Titadi Berlines awises leel sewishku swaru uš Zata wahrdeem, ka abas fahedrotās tautas (Kreewu un Frantschu) stipri apnehmuschās ar wifu spehlu gahdat par pasaulis meera ushurechšanu. - „Köln. Ztg.“ domā, ka fahedribas ihsudinajschana starp Franziju un Kree-wiju neta negroschot Eiropas politika. - Wispahri fa-juhshiba Peterburgā pehedās deenas bhije neaprafstama. Abu faheddroto tautu firdis weenadi pulsteshuschas, weenadi jutuschas. Notuschki aishgrabhtoshi agumirki. Frantschu matroschi uš eelam schupoti uš rotam, apdahwinati ar nauwu, dshirditi ar schampaneti. Rahda daita Kreewu jaunawa sem Kreewu un Frantschu karogem butshojufes ar fahda Frantschu wirneeku it ka par sismi, ta lihdsigi ap-tampjas wifa Kreewia ar Franziju. Swheshwinigi brihshi!

Parise, 31. (19.) augustā. Sahuhshiba Franzija leelista. Parise sagatawojas swinet Zora pahbrauschšanu. Rahda ij tirgotajeem fastahwofcha komiteja farihlo leelista fshwhtus. Wisi privatnami, fuei atrodās zekā, buhs pusch-toji karogem. Pilshbras padome ihsdais nabazem 100,000 franku (38,000 rbl.). Waldiba nolehma, ka wisi atklattee peeminehki Parise japuhso karogem otrdeen, 19. augustā, tad pahbrauks Zors. Namus iluminēs. Ari zitas Fran-zijas pilshbras toti sajuhshinajuschās. Rans pilsheta, dabujuse sinu, ka fahedriba ar Kreewiju ihsudinata, tuhlin puschshojās karogem. - Frantschu laikraksti tapat sajuhshinajusches. Ahreleutu ministrijas organs „Temp“ faha: „Behl laimes ushauwumeem presidenta Zora pahbrauschšana mahjās lihdsinafes uswaraš gahjeenam. Kreewu - Frantschu fahedriba dod Eiropā, ja, pat wifai pasaulē jaunū dro-shību. Weens laimets ir noslehgis, jaunis ir eefahzes. Nochschichanas un egoisma politika beifufes, fopejas dar-bibas politika eefahlas ar stingribu un lehnibu par labu wifseem un shweenam sewishki.“ „Libre Parole“ faha: „Schis burwju wahdēs: Kreewu-Frantschu fahedriba pe digi tashdu aishneedi mufsu aush.“ - „Figaro“ rakhfa, ka fah fahed-riba nepalists bes manama eespaida Eiropā. - „Echo de Paris“ rakhfa, ka rakhurojochakee wahdri esot tee par teesu un tashnibu. Schee wahdri sewi eewerot jaunū programū. Teshba un tashniba tishhot atkal jenas godā. „Kapel“ rakhfa: „Al leelā, wa ir, jaukā deena! Turcet atfal gadu wifu augshā un pazeleer fahwas is, juhs, kas weseļu galu simtina zeturshni nesat fahwabh. Lauju flogu; saldā, igahseet lepu krutis un efeit modrigi un gatawi - teesu un tashnida nahls atkal godā! Lai dshwo Kreewija, lai

dsīwo Franziija, lai dsīwo Bars! Pusdžošim Barisi ar Kreevju un Franzišu karogiem un Bina peeri ar usvaras lauvrem un muhu peerischanas pebrons lai trihina gaisus! Uspurinatees, juhs tehvijs dehi! Un juhs Elfas-Votringas mahjas, las juhs schustebamas isseepat u mums fawas rofas, juhs atkal peedereet pee Franziijas. "Liberte" fasa: "Eiropa war few novehlet laimi, ka no- slehgtā Kreevju-Franzišu fabeedriba, jo ta ir par kiblu us- tizibai uf nahtorni, tapeh; ka fabeedriba ir dibinata uf teefas un taisnibas pamateem." — Anglu awiwe "Times" fasa, ka noslehgtā fabeedriba Franziijai dōdot droshibu uf trejsfabeedribu nosfatitees itin weenaldžigi. — Peh; Agence

Havas" sinam leelwalstis atraidžusahas Anglu ministru preelšneeta lorda Salisbury preelšskitumu, peh; kura Anglija, Franziija un Kreevija lai usnemos galvot par Greevju ainehmumu preelš kara saudejumu atšibhinaschanas. Peh; tam Salisbury no jauna lita preelšchā, lai trihs leel- walstis: Anglija, Franziija un Kreevija usnemotees galwo- jumu par Greevju. Schis leelwalstis lai galwojot par ainehmumu, tureh; wajadžigs tara atšibhinajuma samafjai. Greevji ja-apsolotees, attaut weenai no schim walstim pahrluhlot winas eenehmumus, turi noteikti schi aineh- muma nodroschinaschanai; žitas leelwalstis usajzinajamas peedaltitees pee schi galwojuma. — Ši Indijas fimo, ka

Bunā mehriš leeliski isplatotees. Pee Siarefas sapulzeju- sches dumpigo žilšhu peederige, tā ka apstahki Angteem Indijā toti bihstami. Stijs pulis Dowlazas Afridu nesen fahku nakti nonahža no kalneem lejā un nobehsinaja weenu žeeemu Kohatas tuvumā. Anglu saldati tos aifta atpafal. Angteem weens frita un divi eewainoti.

Ispajanees un isdewejs: Ernsts Plates. Atbildige reaktori: Dr. phil. Arnolds Plates, Dr. philos. P. Sāltis. Dozovozno nensypon. — Para, 18 auryera 1897 r.

Gina Bija Dani Gutman
Saderinajushees.

Gobu ahrišts
Dugo Gotliebs
peenem itoeeenas no pulsti. 9-1 un 3-6
Rakstu eelā Nr. 35, Kauf eelas stuhri.

Leimani pagasta walde,
Behu aprinki, Bez- Peebalgas draubš, jaur scho usajzina setofus nodollu parad- neelus fawus nodollus jamafar trihs mehnefdu laita, žitai tee tā sudufchi tiks isflehti is pagasta fabeedribas:
Antons Dundurs 7 rbl. 60 kap.
Jahnis Keegels 16 " 46 "
Pidrīks Mednis 7 " 60 "
Peteris Mednis 43 " 91 "
Karlis Dols 16 " 21 "
Peteris Pinnis 28 " 64 "
Peteris Reinbads 7 " 60 "
Jatobs Strašvinsch 15 " 34 "
Jahnis Jūrgens 5 " 2 "

Leimani pag. namā, 12. augustā 1897. g.
Pagd. pag. wezafajs: S. Sahrbin.
Nr. 500. Rakstweibis: Nr. Labžis.

Kurfišhu pagasta walde
dara sinamu, ka sch. g. 2. septembri weetneeku pulst ligs

školotaju,
tapeh; us mineto deenu teel usajzinati lan- didati ar fawam apleezibam eerashees Kurfišhu pag. namā beht falihgch. Alga gabā: 250 rubl. naudā, brijims dšhwollis, apšil- dišana, apgajmofšana un trefcha dala no wafaras stolas eenehmumeem.
Kurfišchās, 12. augustā 1897. g.
Pagasta wezafajs: Mikelfon.
Nr. 3130. Strihweris: Labžis.

Katrinās
pagastam Gdrgu draubš ir wajadžigs
školotajs
preelšch weel. luteranu pagasta stolas, la- deht skolotaju lungi, turi wehletos scho weetu peenem, top luhgti eerashees sch. g. 11. septembri, plst. 12 deenā, pee pagasta weetneeku sapuljes Katrinās pagasta namā uf nolihgchānu. Nr. 345.
Pag. wezafajs: A. Swaigne.

Ahdaschu "Zarnitawas" luteranu pagasta skolai
wajadžigs
školotajs,
tamdeht skolotaju lungi, turi scho weetu wehlas peenem un prot muftu, top us- ajzinati 28. augustā, plst. 11 no rihā, eerashees Ahdaschu pagasta namā pee weet- neeku pulst uf nolihgchānu. Skolotaju lgeem, turi naw beigušchi weenu no femi- nareem, turā mahja Kreevju walobā, waja- dišigs rekomendajijas no weetjā inspektora lunga. Gada alga 300 rbl.
Pag. wezafajs: W. Kalnisch.

25 rbl. patezibas algas
tam, tureh; usrahdis Gologowstas pag. Lirseechu Peterim Zeplam nakti no 3. uš 4. aug. sch. g. no ganibam nofagtas 2 melnbehras u firsus u webr- tibi 45 un 35 rbl. — Weens no fagatjem lreem ir 10 g. weh; ar schahdam schiem: trefajā palaižuhšchā baltas spalwas un trefajā palaižuhšchā nags cepihšis; otram peerē apala balta šhime, apafsch treppem un aplahri baltas spalwas.

Gofen-muischā
it gadus 5. septembri tiks notureta
lopu, firgu un krahmū
tirgus.
Muischas walde.

Intschulnā
kalejs preelšch dšelšahmura tuhlin waladžigs. Turafas fimas pee muischas waldes.

Weitene
no 15 gabem, war weetu dabut pee weegleem darheem. Zapeerijas mafā Ka- leju eelā Nr. 6, 2 tresp augščā.

Wehdiširnu spahrnu
tšjuguna welbomis,
zaurmehs 13 un 15 žoli, lehti pahrdō- damo Peterburgas schofejā Nr. 26, Rīgā.

Mafatura
mahldreem preelšch tapefeschanas, dabujama
Ernst Plates
grahmatu drilektwā.

M. Sahles
"Saimnezibas-Skola"
atrobas Jelgawā, Upes eelā (Habepekanu ya.) Nr. 6.
Mahjetles teel usnemas fatrā laifā, mafā wafeminata un "kureš" pahšinat. — Mahzibas preelšchmeti titai namfaim- neezibas sinaschanas.

Jaanawu beedribas meitu amatneezibas skola.
Peeteiſchānos buhs no 26. augusta latru deenu no p. 10-2 stolas telpās, Antonijas eelā Nr. 3a, 3 tresp. Peeteiſchānos uf fagatawofšanas klajem no 16. augusta fahlot latru deenu no p. 10-2 stolas telpās, Antonijas eelā Nr. 3a, 2 tr.

Manā kehka un mahjturibas skolā
mahziba fahfsees 8. septembri.
Runas stundas no pulstien 10-1 Suworowa eelā Nr. 10, dšhw. 5, 2 tresp.
J. Runge.

Rigas šhimeschanas un daihkrāhsfoshanas skola
sem Keisariſtās Galma Ministrijas usrahdisas,
Rīgā, Suworowa eelā Nr. 2, pretim Aleksandra gimnastijai.
Školneeku un skolneeſchu peenemſchāna 5-klasģā šhimeschanas un daihkrāh- foshanas stola notiks birudeenās un žeturdeenās no plst. 10-2 deenā, isnemot fwehtu deenas. Mahziba fahfsees 1. septembri. Drulatas programā dabujamas beht mafas, augščā minētās deenas, stolas telpās. Direktors: W. J. Blums.

Klaczko tirdsneezibas aroda kursi
kontoristu, kōrespondentu un grahmawesehu isglihtoschanai.
Sihkakas siņas prospektōs. Walju eelā Nr. 16. Runas stundas no plkst. 2-3.

Kahpostu ehweles
ar 2, 4 un 6 nāšreem, ar un beht pahwetoſjamām stēnhweem, atšibti labafās fotes, fanehma un peedahwa
Pawel S. Popows,
lehrauda un ſihku preiſchu tirgotawa,
Rīgā, leelā Grehzineeku eelā Nr. 30/32,
mahjas un kehka rihku magastina.

A. Sahbaka
Striknu un ſchnoruwihntwe, maſchinu un ſeglu joſtu auſtuwe
Škrihwernu ſtažijā
peedahwa par fabrikas ženam:

wiſadus kanepaju un linnu iſſtrahdajumus.
Apſtellejumi teel ahtri un pareiſi iſpilditi. — Turpat ari pehrt kanepajuſ iſſtrahdāſchanat.
Superfoſfats, kaulu milti, fainits un Tomaf-faheni arweenu krahjumā. — Silkes, tahls, koleju ogles, dšelſs, petroleja u. t. t.

Stufaturas gipſis, alabaſtera gipſis, pirmās ſortes ſamaltais krihts,
glaſeti un neglaſeti
krahſns-podini,
balti glaſetas krahſnis un kamini, krahſaini glaſetas krahſnis un kamini.
Jauns!
Majolika (wairaklahrt gl.) krahſnis un kamini, Rokoko-krahſnis,
baltas, ſilontaulā krahſā, krahſainas un ar apſeti- lumcem u. t. t.

Zelma & Boehma
gipſa, ſamalta krihta, krahſnu un mahlu preiſchu fabrika.
Noſiktawa un krahſnu iſſahde Teatra bulwari Nr. 11.

Manā no peenahžigām eelshadem apstiprinatā
faimneezibas institutā,
tāpat ari
fkrōdereſchanas un balldrahnu ſchuhſchanas nodatā un
ſwalſku rokdarbu un mahſklas darbu nodatā
mahziba fahfsees 10. septembri.
Peeteiſchānos peenemu isdeenās no plst. 11-2 puſd. Grehzineeku eelā Nr. 33, I.

Manā kehka un mahjturibas skolā
mahziba fahfsees 8. septembri.
Runas stundas no pulstien 10-1 Suworowa eelā Nr. 10, dšhw. 5, 2 tresp.
J. Runge.

Rigas šhimeschanas un daihkrāhsfoshanas skola
sem Keisariſtās Galma Ministrijas usrahdisas,
Rīgā, Suworowa eelā Nr. 2, pretim Aleksandra gimnastijai.
Školneeku un skolneeſchu peenemſchāna 5-klasģā šhimeschanas un daihkrāh- foshanas stola notiks birudeenās un žeturdeenās no plst. 10-2 deenā, isnemot fwehtu deenas. Mahziba fahfsees 1. septembri. Drulatas programā dabujamas beht mafas, augščā minētās deenas, stolas telpās. Direktors: W. J. Blums.

Klaczko tirdsneezibas aroda kursi
kontoristu, kōrespondentu un grahmawesehu isglihtoschanai.
Sihkakas siņas prospektōs. Walju eelā Nr. 16. Runas stundas no plkst. 2-3.

Kahpostu ehweles
ar 2, 4 un 6 nāšreem, ar un beht pahwetoſjamām stēnhweem, atšibti labafās fotes, fanehma un peedahwa
Pawel S. Popows,
lehrauda un ſihku preiſchu tirgotawa,
Rīgā, leelā Grehzineeku eelā Nr. 30/32,
mahjas un kehka rihku magastina.

A. Sahbaka
Striknu un ſchnoruwihntwe, maſchinu un ſeglu joſtu auſtuwe
Škrihwernu ſtažijā
peedahwa par fabrikas ženam:

wiſadus kanepaju un linnu iſſtrahdajumus.
Apſtellejumi teel ahtri un pareiſi iſpilditi. — Turpat ari pehrt kanepajuſ iſſtrahdāſchanat.
Superfoſfats, kaulu milti, fainits un Tomaf-faheni arweenu krahjumā. — Silkes, tahls, koleju ogles, dšelſs, petroleja u. t. t.

Stufaturas gipſis, alabaſtera gipſis, pirmās ſortes ſamaltais krihts,
glaſeti un neglaſeti
krahſns-podini,
balti glaſetas krahſnis un kamini, krahſaini glaſetas krahſnis un kamini.
Jauns!
Majolika (wairaklahrt gl.) krahſnis un kamini, Rokoko-krahſnis,
baltas, ſilontaulā krahſā, krahſainas un ar apſeti- lumcem u. t. t.

Zelma & Boehma
gipſa, ſamalta krihta, krahſnu un mahlu preiſchu fabrika.
Noſiktawa un krahſnu iſſahde Teatra bulwari Nr. 11.

Rigas Kokwiltas Manufakturas
Fabeedriba
Straſdu muischā, pee Rigas:
Noſiktawa: Eekſhriģā, Feldu (Zuhhu) eelā Nr. 10.
Maſhinas (Chadwick) ſchuſamee deegi, balti un krahſaini ekele- ſchanas deegi, auſhamee deegi, wate, puſowilna un lampu dattis.

J. E. Muschke,
Terbatas eelā Nr. 18, Rīgā, S. Martinſohna namā.

Porzelana, fajansa un kristala
preiſchu noliktawa.
Lampas ar peederumeem.
Melkiora un braufa leetas.
Galda- un defert-naſdji, karoteš, paplahtes (tehjbretes) un daudſ žitas prezes.

Manā grahmatu un biſchu drulatawā un burtu leestuwē, Rīgā, pee Petera baſniņas, paſcha namā, dabujamas
Jannās Widſemes Dſeesnu grahmatas
wiſadus eefehjumus.
Ernst Plates.

Rigas dšelſsleetas un maſhinnu fabrikas fabeedriba
agrati
Noſiktawa: **Felser & Co.** Fabrika:
Karia eelā Nr. 11, preetim Luſuma- Aleksandra eelā
Jelgamas dšelſshela Nr. 184.
wolſalam. Rīgā, peedahwa
jannas kulmaſhinas ar rokam waj gehpeli dſenamas.

Schām jaunām kulmaſhinau te Luſtinams trumula mantelis, tureh; patš no ſewis želas, tihhbih; luhot ſola gabali, almeni u. t. t. ee- kuhſti kulamā trumuli; jaur to ſwehſchā dalaſ weegliari war jauri tikt un top kulamas ſiſtes trumula luſhchāna attureta. Wids; ar to atronās pee ſchām jaunām maſhinām ſpāſchāſ patent-kulſtiſtes, turas ſibrāſi graudus iſtul un winus nepahri un top ſpāſchā wairak iſfults, nelā ar weentahriſchām kuſtiſtem.
Tablāki peedahwojam:
Puzaſhinas, hehſetu maſhinas, kartupeļu un rahzenu greeſejus, wiſadus arklus u. t. t.
Superfoſfatus, kaulu milstus.
Loſomobiles un kulmaſhinas
ar waila ſpehu no Richard Garrett & Sons Anglijā, peh; jannafam konſtrahcijam.

Zaur šo pagobinājos zem. publikai pašot, la efmu

J. Brandt kgam, Rigā,

uzstiejis šamū solū ahdu weenigo pahrdošānu preefš Widfemes un Kurfemes un lubdju wajadibās greeftees pee minētās firmās.

Somijas solū ahdas fabrika

R. Fr. Sjöblom.

Raumo, Somijā, 29. jul. 1897. g.

Somū solū ahdu fabrikas noliktawa

Rigā, leelā Grehmeeku eelā Nr. 33.

J. Brandts.

Sw. Peterburgas fabeedrība

„NADESCHDA“

dišināta 1847. g.,

eeteizama wislabaki fefošām apdrošinaschanam, tā:

Uguns apdrošinaschanam { Suhras apdrošinaschanameem

uf wisadu kustamur un nekustamur ihpa-uf prejem un fraktonaudam, twaika, buru un juhemalu braujameem lugeem peh; fchumu, tā: mahjam, mobilaru, prejem, Hamburgas, Londones, Parises, Antwerpes, eklam, fabrikam u. t. pr., u. t. pr. nes un jitam fontizijam.

Pretschu un efektu transports

uf wisadām weetam eefš- un ahrsemēs ar wehribas apdrošinaschanu. Prezes teel no nosubtitajem nonemtas un adrefateem mahjās nobotas, pee lam transports ne- isnaht dahrgal tā direkti fuhtot pa dšefšjelu.

Sabeedribas agents: **A. Augsburgs,** Kungu eelā Nr. 28, telefons 619.

Lampas, šijansa un glahschu trauki teek par fabrikas zenam pahrdoti pee **A. Chatkewitscha,** Potapowa namā, Eekschrigā, Kalku eelā Nr. 31. Ari wisadas lampas teek islabotas.

1881. g. Wisaugstaki apstiprinatā apdrošchin. beedriba

„ROSSIJA“

Muhscha-renschu apdrošinaschana.

Beedribas droschibas kapitali pahri par 29,000,000 rbl.

Beedriba apdrošchina sem sewischki peepemigeem noteikumem: muhscha-rentes, rentes wezuma deenam, rentes atraltnem, puhra naudu meltam, stipendijas dehleem u. t. t., u. t. t.

Muhscha-rentes.

Peemehrs: Kahdai 65 gadus wezai personai ir 15,000 rubju wehrtpapirōs, kupi tai gadā eenes 650 rubj. Ta nu wehletos pawairot sawus eenahkumus un schini noluhkā apdrošchina, eemaksajot augschminetu kapitalu, „Rossijas“ beedribā muhscha-renti, kas lai tuhlin sahkās. Par eemaksateem 15,000 rbl. beedriba minetai personai, kamehr ta dsihwos, ismaksās 1739 rbl. leelu ikgadeju renti, t. i. eemaksatais kapitals nes 11 1/2 procenta.

Ikgadeja muhscha-rente

50	55	60	65	70	75	gadus wezai personai nes
7,58	8,54	9,82	11,59	14,02	16,37	prozentu.

Sihkakus noteikumus pasneeds un apdrošinaschanum noslehds beedribas pahrwalde Sw. Peterburgā (Leelajā Morskajā Nr. 37, paschas mahjā), general-representanze Rigā (Kauf eelā Nr. 9) un beedribas agenturas walsts wisās pilsehtās.

Rudens ispahrdoschana

Algezeema wilnas austuwes fabeedrības fabrikā

eesahfās 18. augustā fch. g.

LAGER VON GEWEHREN REIT- UND WÄGGERÄTHSCHNITTEN

LAGER VON WERKZEUGEN UND WIRTSCHAFTS-GERÄTHEN

kahpostu ehweles

bašhstama labuma, ar došjuma weidā flihpeteem uascheem un wisadās leelumōs attal peenahlfušās un dabujamas pee

Johannes Mitschke, tehlanda pretfchu un eerotfchu noliktawā, mahjās un lehta rihtu magafind, Rigā, Kungu eelā Nr. 11.

Pirma

fchaulifchu (hillsu) fabr.

L. Iwanowa, Gadownikowa eelā Nr. 26. Fabrika pastahw no 1872. gada. Isgatawo fchaulites

„HERMES“

no ihsta Frantschu papira „Cartouches“.

Schis fchaulites dabujamas wisās labafās tabakas un kolonial-pretschu pahrdotawās.

Apdrošchina pret amortizaciju

pirmo un otro, tā ari muischneeku agrar-premiju aishchmumus.

Rigas komerz-bankas šaru kantoris, fenat

C. S. Salzmänn.

Rigas Aulekšhotaju beedr.

(pee II. Ganibu dambja).

Rudena aulekšoschana 1897. g.

Swehtdeen,	24. augustā.
Treschdeen,	27. "
Swehtdeen,	31. "
Treschdeen,	3. septembri.
Deektdeen,	5. "

Sahkums plkst. 3 peh3 pusd.

Gepeerefšeja biletu pahrdošchana „Impērial“ weefnizā.

Aulekšoschanas biletu lihs ar programam dabujami aulekšoschanas deenu preefšchawakara no plst. 7-1/2, tā ari nahlamā deenā **Ernst Plates** grahmata druktatawā, loik- raksta „Das Pferd in Russland“ redakzijā un ekspedizijā, un „Impērial“ weefnizā.

Muischu pahrdošchana, weenai personai waj ari sabeedribam.

1 muischa apm. 2600 defetinas semes, 3 werfīs no dšefšjela peestabines; 1 muischa apm. 1600 defetinas semes, 16 werfīs no dšefšjela peestabines. Abas pilnā gaitā, melnfeme, plawos un mefšs, Kurflas gubernā, lehti pahrdošamas.

Luwatas finas pasneefš

K. Kronkowsky & Co., Kurflā.

Maschinu dšenamas ahdu šikšnas un wisadās

ahdu prezes peedabwā par mehrenām henam

J. Behrsfusch, Selgawas Ahrrigā, Almenū eelā Nr. 18.

Rupat isnahja manā apgahdeenā:

Latweefchu lirifās attihstiba

No Teodora.

Makša 10 kap. pa pastu 12 kap.

J. Osols, 1. Behfīs un Wez-Deebalgā.

E. Larsen'a

selta u. fudraba leetu weikals

tagad atrodas:

Leelajā Saun-eelā Nr. 13.

Medibu eerotfchi, leelatais frahjums (pahri par 300 gab.) par wisadšadajām zenam: pakallahde- jamās plintes (Lanlastera sistemas), diw- stobru no 27 lihs 150 rubl., weenstobru 16-18 rubl. Preefšchlahdesjamās — diwstobru 11-25 rbl. Newolweri apm. 1000 gab. no 3-30 rbl. Medibu pul- wers, patronas, tā ari wispahri wisās medibas leetas. Lehtalās jenās, leelata galwofschana pee

Emila Lorenzsona, fenat Julijs Lindē, Rigā, Kalku eelā Nr. 36.

Manā grahmata un bilfchu druktatawā un burtu leetawē, Rigā, pee Petera bal- nizas, dabujama fchabda grahmata:

Baltijas

Pawahru grahmata, ihpafahi faimneezem, un lehtfcham jo beriga. Makša 50 kap.

Ernsts Plates.

Brahli Moeller, Rigā, leelā Smilfchu eelā Nr. 23.



Alziju fabeedrības fenat

Frister un Rossmann, Berlinē, galwenā noliktawa.

Wisadu sistemu

● fchujmaschinas, ● lihs ar peederumu dalam.

Rakstamas maschinas. Istabojumu darbniza.

Brahli Moeller, Rigā, 1. leelā Smilfchu eelā Nr. 23.

Salaspils Sahtibas beedriba

„Labais Prahts“

ifrihtōs swehtdeen, 24. augustā 1897. g. wezā Stopimuisfchā, Duglas apes lihi:

Behrtulu balli.

Sahkums pulst. 1 peh3 pusdeenas. Leetainā laikā ballē turpat telpās.

Preefšchneeziba.

Kuldigā — teatris. Pilsehtas teatri. 30. un 31. augustā 1897. g.

Weefu israhdes. Akteeri is Rigas.